

PFAFF
silberblau
antriebstechnik



ALLTEC
antriebstechnik

Antriebstechnik
Actuator Technology
Vérins à vis sans fin

Our subsidiaries



Austria

Pfaff-silberblau
 Winden und Hebezeuge
 Ges.m.b.H.
 Aumühlweg 21/1/B121
 2544 LEOBERSDORF
 Phone +43 2256 8 15 15
 Fax +43 2256 8 15 80
 office@pfaff-silberblau.at
 www.pfaff-silberblau.at



Germany

ALLTEC
 Antriebstechnik GmbH
 Ochsenbrunnenstraße 10
 74078 HEILBRONN
 Phone +49 7131 28 71-0
 Fax +49 7131 28 71-11
 info@alltec.de
 www.alltec.de



Hungary

Pfaff-silberblau Hungária
 Csörlök és Emelőeszközök Kft.
 Dózsa György u. 84
 2220 VECSÉS
 Phone +36 29 35 64 33
 Fax +36 29 35 64 34
 pfaff@pfaff-silberblau.hu
 www.pfaff-silberblau.hu

North America



Canada

Middle East



Israel

Africa



South Africa

Greenland

North America

Europe

Africa

South America

Europe



Belgium



Croatia



Czech Republic



Denmark



Finland



France



Italy



Poland

Pfaff-silberblau
Polska Sp. z o.o.
ul. Szczawnicka 1
60-471 POZNAN
Phone +48 61 6 56 66 22
Fax +48 61 6 56 66 88
kontakt@pfaff-silberblau.pl
www.pfaff.info.pl



Switzerland

Pfaff-silberblau
Winden und Hebezeuge AG
Furtbachstraße 32
8107 BUCHS/ZH
Phone +41 44 8 44 14 66
Fax +41 44 8 44 11 71
pfaff@pfaff-silberblau.ch
www.pfaff-silberblau.ch



United Kingdom

Pfaff-silberblau Ltd.
7 Durley Park Close
North Cheshire Trading Estate
PRENTON, WIRRAL CH43 3DZ
Phone +44 151 6 09 00 99
Fax +44 151 6 09 08 52
screwjacks@pfaff-silberblau.co.uk
www.pfaff-silberblau.co.uk



Asia



Korea



P.R. China

Australia



Australia

For information on our international representatives
please visit our website www.pfaff-silberblau.de,
division Actuator Technology



Netherlands



Norway



Slovakia



Spain



Sweden



Turkey

Europe

III Triple I Vision



Idee.

Jede Entwicklung beginnt mit einer Vision. Mit unserer Idee des „lift, turn and move“ wollen wir die ganze Welt des Hebens und Förderns für unsere Kunden erschließen. Freie Bewegung in alle Richtungen, sich von Lasten unabhängig machen, Menschen bei allen Arbeitsabläufen unterstützen.

Intelligenz.

Keine Umsetzung funktioniert ohne klar strukturiertes Vorgehen. Wir leisten es im „Think-tank“ – unserer Denkfabrik. Hier empfinden wir Abläufe nach, berechnen Entwicklungen voraus, hinterfragen Ergebnisse. Gutes wird ausgebaut, Besseres aufgebaut.

Innovation.

Was wir wirtschaftlich produzieren und weiterentwickeln können, leisten wir selbst. Weiteres Know-how am Markt ergänzen wir systematisch und bündeln es unter dem Dach der Pfaff-silberblau Unternehmensgruppe. Im Sinne des Kunden und der ganzheitlichen innovativen, wachsenden Angebotspalette.



Idea.

Every step forward begins with the initial spark of an idea. Our inspiration in this case was the idea of "lift, turn and move", by which we apply a whole new way of thinking to these processes – to the benefit of our customers. This involves the freedom to move in any direction, regardless of the type of load being handled, and ample all-round support for those operating the system.

Intelligence.

The jump from inspiration to working model will not work without a structured step-by-step approach, and our in-house think-tank ensures that we always have at our disposal processes and developments that are based on solid research – along with properly-analyzed results. This allows us to obtain new advantages and improve on those that already exist.

Innovation.

We carry out in-house all product innovation and development for immediate application, and systematically supplement and bundle together further market know-how under the umbrella of the Pfaff-silberblau group of companies. This helps ensure that customers are always offered an innovative, continuously expanding range of products.



L'idée.

Le développement est à la clé d'un projet. "lever, tourner et déplacer" est l'idée sur laquelle nous misons pour rendre tout l'univers du levage et de la manutention accessible à notre clientèle. La liberté des mouvements, quelle que soit la direction, la libération de toute contrainte, notre appui pour toutes les phases de travail.

L'intelligence.

Toute mise en œuvre bien pensée exige une démarche clairement structurée. C'est ce que nous réalisons dans notre "usine à penser" ou "réservoir d'idées". C'est dans ce laboratoire de pensée que nous simulons les déroulements, que nous déterminons les développements, que nous remettons les résultats en question. Nous renforçons sans cesse la qualité des produits qui ont fait leurs preuves d'excellence, et nous améliorons les modèles méritant de l'être.

L'innovation.

Nous assurons en interne, à chaque fois que ceci s'avère possible, la fabrication et le développement de nos produits. Dans les autres cas, nous avons systématiquement recours à la complémentarité du savoir-faire sur le marché, et nous en réalisons la synergie sous un seul et même toit, celui du groupe Pfaff-silberblau. Ceci pour répondre de manière optimale aux attentes de nos clients et obtenir une adaptabilité parfaite de notre offre de prestations globale, innovante et en pleine croissance.



Standard-Spindelhubelemente SHE

14 Baugrößen

Hubkräfte von 5 bis 2000 kN
Antriebsdrehzahl bis 1500 min⁻¹

- Trapezspindel selbsthemmend
- Ausführung fettgeschmiert
- Schneckengetriebe in zwei Übersetzungsstufen (normal „N“ und langsam „L“)
- Schneckenwelle einsatzgehärtet und geschliffen

Standard Spindelhubelemente MERKUR

9 Baugrößen in kubischer Bauform

Hubkräfte von 2,5 bis 500 kN
Antriebsdrehzahl bis 1500 min⁻¹

- Trapezspindel selbsthemmend
- Ausführung fettgeschmiert
- Schneckengetriebe in zwei Übersetzungsstufen (normal „N“ und langsam „L“)

Hochleistungs-Spindelhubelemente HSE

9 Baugrößen

Hubkräfte von 5 bis 1000 kN
Antriebsdrehzahl bis 3000 min⁻¹

- Trapezspindel selbsthemmend
- Getrennte Schmierkreise: Tr-Spindel fettgeschmiert, Schneckengetriebe in Öltauchschmierung
- Schneckengetriebe in zwei Übersetzungsstufen (normal „N“ und langsam „L“)
- Schneckenwelle einsatzgehärtet und geschliffen

Schnellhubgetriebe SHG

4 Baugrößen

Hubkräfte von 15 bis 90 kN
Hubgeschwindigkeiten bis 19 m/min
Antriebsdrehzahl bis 3000 min⁻¹

- Trapezspindel selbsthemmend
- Getrennte Schmierkreise: Tr-Spindel fettgeschmiert, Kegelradgetriebe in Öltauchschmierung
- Kegelradgetriebe in zwei Übersetzungsstufen 2:1 und 3:1
- Verzahnung einsatzgehärtet und geschliffen

Standard worm gear screw jacks SHE

14 different sizes

Lifting capacities of 5 to 2000 kN
Drive-motor speeds of up to 1500 rpm

- Self-locking trapezoidal screw
- Grease-lubricated configuration
- Worm gear pairs in two ratio steps (normal „N“ and slow „L“)
- Worm-drive shaft is case-hardened and ground

Standard worm gear screw jacks MERKUR

9 different sizes in cubical design

Lifting capacities of 2,5 to 500 kN
Drive-motor speeds of up to 1500 rpm

- Self-locking trapezoidal screw
- Grease-lubricated configuration
- Worm gear pairs in two ratio steps (normal „N“ and slow „L“)

High performance worm gear screw jacks HSE

9 different sizes

Lifting capacities of 5 to 1000 kN
Drive-motor speeds of up to 3000 rpm

- Self-locking trapezoidal screw
- Separate lubricating circuits: Tr screw with grease-lubrication, worm gears with oil-splash lubrication
- Worm gear pairs in two ratio steps (normal „N“ and slow „L“)
- Worm-drive shaft is case-hardened and ground

Quick-lifting screw jacks SHG

4 different sizes

Lifting capacities of 15 to 90 kN
Lifting speeds of up to 19 m/min
Drive-motor speeds of up to 3000 rpm

- Self-locking trapezoidal screw
- Separate lubricating circuits: Tr screw with grease-lubrication, bevel gears with oil-splash lubrication
- Bevel gears in two ratio steps 2:1 and 3:1
- Gearing is case-hardened and ground

Vérins à vis sans fin standards SHE

14 dimensions différentes

Forces de levage de 5 à 2000 kN
Vitesse d'entraînement 1500 tr/min maxi.

- Tige filetée trapézoïdale irréversible
- Exécution lubrifiée à la graisse
- 2 rapports de couple roue et vis sans fin disponibles: « N » normal et « L » lent
- Vis sans fin trempée et rectifiée

Vérins à vis sans fin standards MERKUR

9 dimensions différentes de construction cubique

Forces de levage de 2,5 à 500 kN
Vitesse d'entraînement 1500 tr/min maxi.

- Tige filetée trapézoïdale irréversible
- Exécution lubrifiée à la graisse
- 2 rapports de couple roue et vis sans fin disponibles: « N » normal et « L » lent

Vérins à vis "hautes performances" HSE

9 dimensions différentes

Forces de levage de 5 à 1000 kN
Vitesse d'entraînement 3000 tr/min maxi.

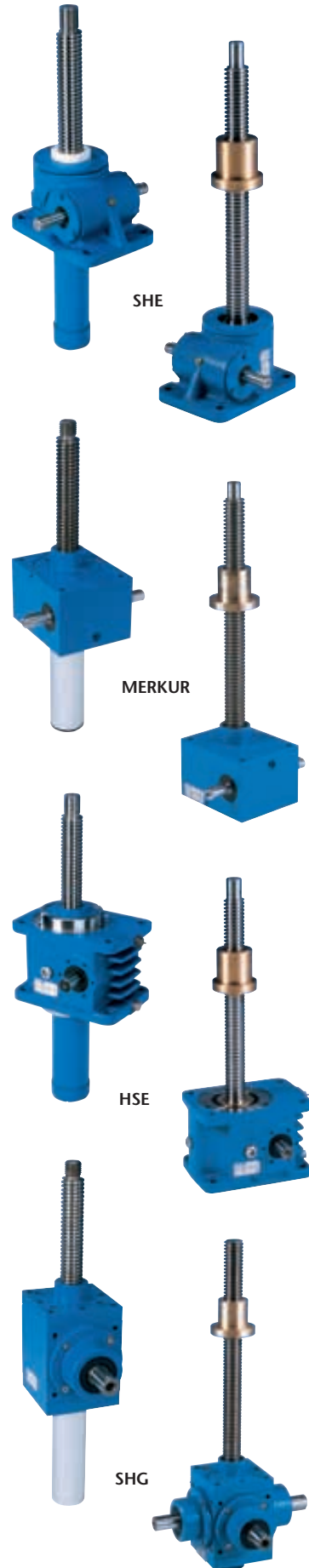
- Tige filetée trapézoïdale irréversible
- Circuit de lubrification séparé: tige filetée trapézoïdale lubrifiée à la graisse, couple roue et vis sans fin lubrifié par bain d'huile
- 2 rapports de couple roue et vis sans fin disponibles: « N » normal et « L » lent
- Vis sans fin trempée et rectifiée

Vérins à vis „grande vitesses“ SHG

4 dimensions différentes

Forces de levage de 15 à 90 kN
Vitesse de levage à 19 m/min
Vitesse d'entraînement 3000 tr/min maxi.

- Tige filetée trapézoïdale irréversible
- Circuit de lubrification séparé: tige filetée trapézoïdale lubrifiée à la graisse, couple conique lubrifié par bain d'huile
- 2 rapports de couple conique disponibles: 2/1 et 3/1
- Denture trempée et rectifiée



Elektromechanische Linearantriebe ELA

4 Baugrößen serienmäßig
Hubkräfte von 2 bis 10 kN
Hublängen von 100 bis 800 mm

- Trapezspindel selbsthemmend
- Kugelumlaufspindel (Option)
- Ausführung fettgeschmiert
- Schneckengetriebe mit vier Übersetzungen pro Größe
- Umfangreiches Zubehör

Axiallagersysteme ALS / ALSR

3 Baugrößen
Hubkräfte von 12,5 bis 100 kN
Hubgeschwindigkeiten von 0,5 bis 10 m/min

- Trapez- oder Kugelumlaufspindel
- Direkter Motoranbau mit Flansch oder Laterne möglich
- Verdrehsicherung
- Hubbegrenzung

Teleskop-Hubsäule PHOENIX

3 Baugrößen
Hubkräfte von 5 bis 25 kN
Variable Hublängen

- Hohe Hubgeschwindigkeiten bei 2-gängiger Trapez- oder Kugelgewindespindel
- Geschlossene, wartungsarme Ausführung
- Zulässiger außermittiger Lastangriff
- Konform der Sicherheitsvorschrift EN 1494

Gewindetriebe GT

- Trapezgewindetriebe gerollt 12 bis 80 mm gewirbelt 18 bis 190 mm
- rostfreie Ausführungen gerollt oder gewirbelt
- Kugelgewindetriebe gerollt 12 bis 80 mm gewirbelt 25 bis 160 mm geschliffen 6 bis 120 mm
- Trapez- und Kugelgewinde-muttern
- Steh- und Flanschlager
- Mutternadapter

Electromechanical linear actuators ELA

4 standard sizes
Lifting capacities of 2 to 10 kN
Stroke lengths of 100 to 800 mm

- Self-locking trapezoidal screw
- Ball screw (option)
- Grease-lubricated configuration
- Worm gear pairs with four ratio steps per size
- Wide range of accessories

Electromechanical screw rams ALS / ALSR

4 different sizes
Lifting capacities of 12,5 to 100 kN
Lifting speeds of 0,5 to 10 m/min

- Trapezoidal or ball screw
- Direct motor attachment via motor mounting flanges
- Anti-turn device
- Lift limitation through limit switches

Telescopic lifting column PHOENIX

3 different sizes
Lifting capacities of 5 to 25 kN
Variable stroke lengths

- High lifting speeds with two-start trapezoidal or ball screw
- Enclosed low-maintenance design
- Admissible off-center load pick-up
- Complies with EN 1494 safety regulation

Linear motion precision screws GT

- Trapezoidal screws rolled 12 to 80 mm whirled 18 to 190 mm
- Stainless steel version rolled or whirled
- Ball screws rolled 12 to 80 mm whirled 25 to 160 mm ground 6 to 120 mm
- Trapezoidal or ball nuts
- Pillow blocks and flange bearings
- Nut adapters

Vérins électromécaniques ELA

4 dimensions standards
Forces de levage de 2 à 10 kN
Longueurs de courses de 100 à 800 mm

- Tige filetée trapézoïdale irréversible
- Vis à billes (option)
- Version lubrifiée à la graisse
- 4 rapports de couple roue et vis sans fin disponibles par taille de vérin
- Nombreux accessoires

Vérins électromécaniques ALS / ALSR

4 dimensions différentes
Forces de levage de 12,5 à 100 kN
Vitesse de levage de 0,5 à 19 m/min

- Vis trapézoïdale ou vis à billes
- Possibilités de fixation directe du moteur avec bride ou lanterne
- Système immobilisation en rotation
- Limiteur de course

Colonne de levage télescopique PHOENIX

3 dimensions différentes
Forces de levage de 5 à 25 kN
Longueurs de course variables

- Grande vitesse de levage possible avec vis trapézoïdale à 2 filets ou avec vis à billes
- Conception fermée nécessitant peu d'entretien
- Possibilité de charges décentrées
- Conforme à la directive de sécurité EN 1494

Tiges filetées GT

- Tiges trapézoïdales roulées 12 à 80 mm tourbillonnées 18 à 190 mm
- Tiges filetées inoxydables roulées ou usinées
- Vis à billes roulées de 12 à 80 mm usinées de 25 à 160 mm rectifiées de 6 à 120 mm
- Ecrous trapézoïdales ou à billes
- Paliers et paliers à flasque
- Adapteurs pour écrous



Gewindetriebe GT
Linear Motion Precision Screws GT
Tiges filetées GT

Kegelradgetriebe

- 14 Baugrößen
- Übersetzungen von 1:1 bis 6:1
- Max. Abtriebsmoment bis 8500 Nm
- Ausführung mit abtriebseitiger Hohlwelle lieferbar
- Fußleisten als Zubehör

Bevel gear boxes

- 14 standard sizes
- Ratios of 1:1 to 6:1
- Max. output torque up to 8500 Nm
- Configuration available with output-side hollow shaft
- Base strips available as accessories

Renvois d'angles

- 14 dimensions différentes
- Rapport de réduction de 1/1 à 6/1
- Couple de sortie maxi. 8500 Nm
- Exécution arbre de sortie creux disponible
- Pattes de fixation livrables en option

Spindelabdeckungen

Lifting screw protective covers

Soufflets de protection

Kupplungen, Gelenkwellen

Couplings, Connecting shafts

Accouplements, Allonges élastiques

Motoren, Motoranbauflansche

Motors, Motor mounting flanges

Moteurs, Lanternes moteurs

Schwenkplatten, Schwenklager

Swivel plates, Swivel mounting bases

Plaques articulées, Supports articulés

Stehlager, Flanschlager

Pillow blocks, Flange bearings

Paliers, Paliers à flasque

Steuerungen

Controls

Commandes

Spindelhubelemente und Linearantriebe

nach EU-Richtlinie 94/9/EG (ATEX) für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen

Worm gear screw jacks and linear actuators

according to EC directive 94/9/EC (ATEX) for use in potentially explosive areas

Vérins à vis sans fin et systèmes linéaires

selon directive CE 94/9/CE (ATEX) pour l'utilisation dans des locaux pouvant subir un risque d'explosion

Sonderanfertigungen

Special configurations

Fabrications spéciales

CAD & go Anwendungsprogramm

stellt die Geometriedaten aller Produkte von Pfaff-silberblau Antriebstechnik in 2-D bzw. 3-D Ansichten auf CD-ROM und im Internet zur Verfügung.

CAD & go application program

gives you on-screen access to the geometric data of all products supplied by Pfaff-silberblau Actuator Technology - with 2-D or 3-D views - on CD-ROM or via Internet.

Le logiciel CAD & go

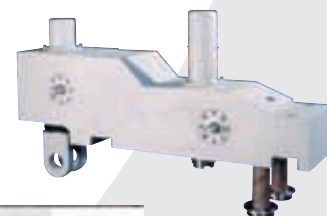
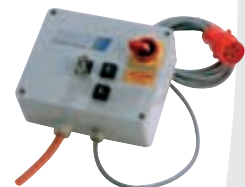
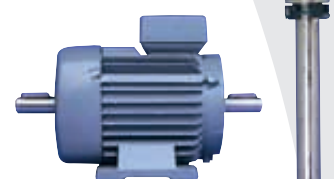
met à disposition les données géométriques de vérins à vis sans fin de Pfaff-silberblau en 2-D et 3-D sur CD-ROM et dans l'internet.



Fragen Sie nach unserem umfangreichen Katalog- und Informationsmaterial!

Ask for copy of our detailed catalogue and information material!

N'hésitez pas à demander notre catalogue!





Bildquelle/Source: MERO-Airporttechnik



Bildquelle/Source: Pfaff-silberblau



Bildquelle/Source: ACCEL-Instruments



Bildquelle/Source: Pfaff-silberblau



Bildquelle/Source: Pfaff-silberblau

Zukunft ist ein Fortschreiten aktueller Trends.

Nur wer flexibel ist, kann aussichtsreiche Tendenzen spontan in Entwicklungsleistung umsetzen. Und wer wie Pfaff-silberblau und ALLTEC Antriebstechnik über internationale Technologiekompetenz verfügt, setzt selbst die Zeichen im sich rasant entwickelnden Markt.

Improving on existing trends in order to shape the future.

Flexibility is the number-one requirement where a spontaneous ability to spot trends and convert them into useful developments is concerned. Pfaff-silberblau and ALLTEC Antriebstechnik make full use of their international technological expertise to set their own benchmarks in this fast-developing market.

L'avenir c'est une avancée de tendances actuelles.

Seul celui qui est flexible peut transformer spontanément des tendances prometteuses en performances de développement. Et celui qui, à l'image de Pfaff-silberblau, dispose d'une compétence technologique internationale, donne lui-même les signaux sur un marché dont l'évolution est frénétique.



Reg. No. 054 396 GM



Pfaff-silberblau Hebezeugfabrik GmbH & Co. KG

Äußere Industriestraße 18 · 86316 Friedberg / Germany
Phone +49/8 21/78 01-0 · Fax +49/8 21/78 01-299

antriebstechnik@pfaff-silberblau.de · www.pfaff-silberblau.de

